

Laguna

POWERFLO

FILTRE ÉPURATEUR
FILTRE POUR CASCADES

5000

FILTRE ÉPURATEUR 5000
(PT-1774)

Guide d'installation et d'entretien

Lire attentivement le guide avant l'installation et
conserver pour référence future.

FILTRE POUR
CASCADES 5000
(PT-1770)



OUTILS NÉCESSAIRES :

- Pelles
- Couteau aiguisé
- Pince ou pince-étai

OUTILS INCLUS :

Filtre épurateur :

- Clef Allen
- Goupilles pour perforer (4)

AUSSI INCLUS :

Filtre épurateur :

- Collier de serrage de tuyau de 1 1/2 pouce
- Ruban de Téflon

Filtre pour cascades :

- Raccord pour tuyau de 1 1/2 pouce
- Collier de serrage de tuyau de 1 1/2 pouce
- Ruban de Téflon

Félicitations pour l'achat de votre filtre épurateur Laguna ou de votre filtre pour cascades Laguna

Comme tous nos produits Laguna, les filtres épurateurs et les filtres pour cascades Laguna sont conçus pour faire de l'entretien de votre bassin une expérience aussi simple et plaisante que possible. L'installation appropriée de ces filtres fournira de nombreux avantages, comprenant une eau claire et saine, peu d'entretien et bien sûr, un bassin attrayant que vous et votre famille pourrez apprécier et dont vous pourrez être fiers.

Le filtre épurateur et le filtre pour cascades Laguna sont conçus pour être utilisés en combinaison dans les bassins jusqu'à 10 000 gallons U.S. (37 850 litres), mais ils peuvent aussi être utilisés séparément dans des bassins jusqu'à 5 000 gallons U.S. (18 925 litres). La décision d'installer un seul des filtres ou les deux dépendra des besoins de votre bassin, de sa taille et des accessoires aquatiques que vous désirez y ajouter.

Leur rendement dans les grands bassins, ainsi que leur solidité et leurs nombreuses caractéristiques font en sorte que ces appareils sont parfaits, aussi bien pour les entrepreneurs que pour les amateurs de bassins.

Ce manuel couvre tous les aspects du démarrage d'un nouveau bassin, incluant le choix d'un endroit approprié et la forme de votre bassin, l'excavation, le choix et l'installation de la toile, l'installation du filtre épurateur ou du filtre pour cascades dans un nouveau bassin ou dans un bassin déjà installé, les accessoires pour bassins et l'ajout de plantes et de poissons. Lisez attentivement les instructions suivantes avant de vous lancer dans votre projet de bassin.

TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION RAPIDE	3	EXEMPLES D'INSTALLATIONS DE BASSINS	17 à 19
INSTALLER LE FILTRE ÉPURATEUR ET LE FILTRE POUR CASCADÉS-NOUVEAUX BASSINS	5	AJOUTER DES ACCESSOIRES POUR BASSINS	19
Planification à l'avance	5	Brancher une pompe Laguna avec accessoires pour fontaines au filtre pour cascades	19
Décider où installer le filtre épurateur et le filtre pour cascades	5	Brancher un stérilisateur/clarificateur U.V. au filtre pour cascades	19
Excavation	6	Installer des lumières dans le bassin	19
Quelle devrait être la profondeur du bassin ?	6	AJOUTER DES PLANTES	20
Choisir la bonne toile et la grandeur adéquate	6	Plantes oxygénantes	20
Compléter l'infrastructure de votre bassin	7	Plantes flottantes	20
INSTALLER LE FILTRE ÉPURATEUR DANS UN BASSIN DÉJÀ CONSTRUIT	8	Plantes en eau profonde	20
Où placer le filtre épurateur	8	Plantes au bord du bassin	20
Marquer le périmètre	8	AJOUTER DES POISSONS	20
Creuser un trou pour le filtre épurateur dans un nouveau bassin et un bassin déjà construit	9	TRAITEMENTS LAGUNA POUR L'EAU	21
Installer le filtre épurateur	9	Water Prep	21
Coller la toile sur le filtre épurateur	10	Plant Grow	21
Installer le plateau de montage	10	Clear Fast	21
Couper la toile dans l'ouverture du filtre épurateur	11	Bio Booster	21
Installer une pompe	11	Bio Sludge Control	21
Installer la porte flottante	12	Phosphate Control	21
Installer les paniers et les masses filtrantes	12	NOURRIR LES POISSONS	22
Masses filtrantes Laguna	13	Aliment Laguna pour poissons rouges et koïs	22
INSTALLER LE FILTRE POUR CASCADÉS	14	Aliment Premium Laguna pour poissons rouges et koïs	22
Raccords	14	ENTRETIEN	23
Attacher les tuyaux à la sortie du filtre pour cascades	14	ENTREPOSAGE POUR L'HIVER	23
Brancher le filtre épurateur au filtre pour cascades	15	Filtre épurateur	23
Installer le bouchon de vidange	15	Filtre pour cascades	23
Brancher des tuyaux de 1/4 pouce au filtre pour cascades	15	PIÈCES DE RECHANGE	23
Brancher des tuyaux de 1/2 pouce au filtre pour cascades	16	CARTE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE	23
Brancher deux pompes au filtre pour cascades	16		
Placer des masses filtrantes dans le filtre pour cascades	16		

Laguna

POWERFLO

FILTRE ÉPURATEUR ET FILTRE POUR CASCADÉS

5000

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION RAPIDE

CREUSER POUR LE FILTRE ÉPURATEUR

Creusez un trou de 18 pouces de profondeur à l'endroit désiré. Utilisez de la terre et du gravier fin pour remblayer et tasser le trou afin de créer un fond stable et de niveau à 14 pouces de profondeur.

INSTALLER LE FILTRE ÉPURATEUR

Placez le filtre dans le trou en vous assurant que l'ouverture fait face au bassin. Remplissez en vous assurant que tout est bien stable et de niveau et que la toile pourra être tendue sur le dessus du filtre. Les trous pour les vis supérieures de la face avant du filtre devraient être au niveau de l'eau (lorsque le bassin sera rempli).

COLLER LA TOILE SUR LE FILTRE ÉPURATEUR

Tendez la toile sur la face avant du filtre. Enlevez ensuite la toile pour découvrir le devant du filtre. Appliquez de la colle au silicone autour de l'ouverture (et autour des trous pour les vis). Pressez la toile sur le devant du filtre, en vous assurant qu'il n'y a pas de plis.

INSTALLER LE PLATEAU DE MONTAGE

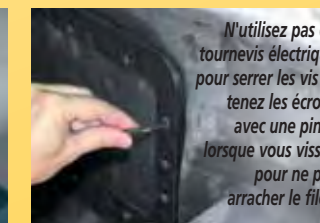
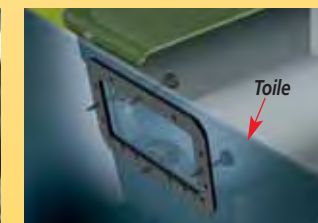
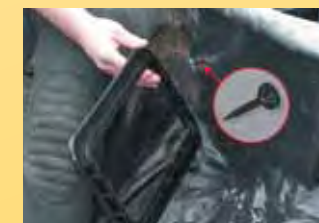
Orientez le plateau de montage pour que le côté ayant trois trous se trouve en haut (tel qu'il est illustré). Percez quatre trous à travers la toile à partir de l'intérieur du filtre à l'aide des quatre goupilles pour perforer et insérez une goupille en haut, en bas et de chaque côté pour bien fixer le plateau de montage. Enlevez la goupille du haut, insérez une vis dans le trou et fixez-la avec la clef Allen. Répétez pour les 16 trous.

COUPER LA TOILE DEVANT L'OUVERTURE DU FILTRE ÉPURATEUR

Une fois le plateau de montage installé, coupez la toile qui couvre l'ouverture et scellez-la avec du silicone.

INSTALLER LA POMPE OU LES POMPES

Placez la ou les pompes circulaires dans le module et passez les tuyaux par les ouvertures de côté. Attachez un raccord auto-bloquant au tuyau et branchez-le à la sortie de la pompe. Branchez l'autre extrémité du tuyau à l'accessoire désiré ou au bassin. Faites passer les cordons électriques sur le dessus du filtre épurateur, en positionnant les cordons dans les trous prévus à cet effet.



N'utilisez pas de tournevis électrique pour serrer les vis et tenez les écrous avec une pince lorsque vous vissez pour ne pas arracher le filet.

INSTALLER LA PORTE FLOTTANTE, LES PANIERS ET LES MASSES FILTRANTES

Placez la porte flottante et les paniers de filtration dans le filtre. Installez le bloc de filtration grossière et les Biospheres (incluses) et d'autres masses filtrantes (non incluses) si vous le désirez. Mettez le couvercle et verrouillez-le. Si vous installez seulement le filtre épurateur, remplissez le bassin. Terminez les travaux d'infrastructure. Lorsque l'eau est au niveau désiré, branchez la pompe à l'alimentation électrique.

INSTALLER LE FILTRE POUR CASCADES

Si vous possédez une cascade, installez le filtre près de celle-ci. Si vous utilisez le déversoir fourni pour produire la cascade, placez le filtre à l'endroit désiré.

Construisez une fondation stable et de niveau et placez le filtre sur le dessus. Installez le tube d'échappement perforé, les brosses du filtre et les paniers de filtration.

INSTALLER LE BOUCHON DE VIDANGE ET LES RACCORDS

Vissez le bouchon de vidange en place. Vissez les raccords dans les trous sur le devant du filtre. Si vous utilisez le déversoir, servez-vous des raccords pour le maintenir en place. **Serrez tous les raccords en place et utilisez du ruban de Téflon ou du silicone sur toutes les prises et tous les raccords filetés.**

ATTACHER LES TUYAUX À LA SORTIE DU FILTRE POUR CASCADES

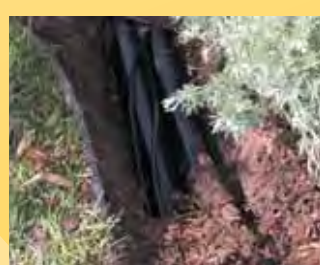
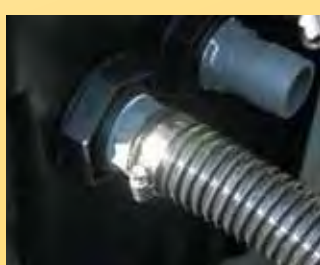
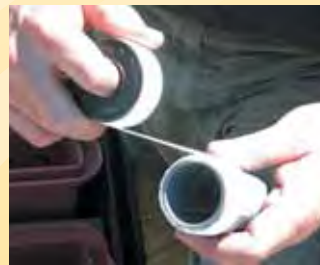
Attachez les quatre tuyaux aux quatre sorties du filtre pour cascades. Chaque tuyau peut fournir de l'eau au bassin ou aux équipements du bassin comme le stérilisateur/clarificateur U.V.

BRANCHER LE FILTRE ÉPURATEUR AU FILTRE POUR CASCADES

Si vous installez aussi un filtre pour cascades, faites passer un tuyau du filtre pour cascades au filtre épurateur pour lui fournir de l'eau. Utilisez des tuyaux de 1 1/4 pouce ou 1 1/2 pouce.

PLACER UNE MASSE FILTRANTE DANS LE FILTRE POUR CASCADES

Placez les brosses sur la barre dans le filtre. Installez le bloc de filtration grossière et les Biospheres (incluses) et d'autres masses filtrantes (non incluses) si vous le désirez. Placez le couvercle et verrouillez-le. Remplissez le bassin et branchez les pompes à l'alimentation électrique pour que la circulation de l'eau puisse commencer.



INSTALLER LE FILTRE ÉPURATEUR ET LE FILTRE POUR CASCADES – NOUVEAUX BASSINS

Planification à l'avance

CHOISIR UN SITE

Avant de saisir une pelle ou un ruban à mesurer, un peu de planification vous sauvera temps, argent et erreurs. Premièrement, jetez un coup d'œil attentif à votre jardin.

Choisir le bon emplacement pour votre bassin est essentiel. Voici quelques considérations de base :

CHERCHER UN ENDROIT ENSOLEILLÉ

Votre bassin aura besoin de beaucoup de soleil pour obtenir des poissons et des plantes en santé. Toutefois, un peu d'ombre peut être avantageux. Cherchez des endroits très ensoleillés de votre jardin mais essayez d'éviter les aires très ombragées et détrempées. Idéalement, choisissez un endroit où l'ensoleillement dure de six à huit heures.

VISIBILITÉ

Voudrez-vous voir votre bassin de la maison, de la véranda ou de la terrasse? La nature d'un bassin en fait le centre d'intérêt de votre cour.

RESTER LOIN DES ARBRES

Les racines des arbres peuvent déchirer la toile du bassin. De plus, l'automne, les feuilles tombant dans votre bassin peuvent bloquer les systèmes de filtration qui devront être nettoyés chaque jour. Mettre le bassin à l'abri du vent peut empêcher les déchets de s'y déposer. Une haie de cèdres, par exemple, peut être idéale.

S'ASSURER QUE L'EMPLACEMENT EST CLAIR ET DE NIVEAU

Bien qu'un terrain incliné n'exclue pas complètement la construction d'un bassin, vous devez vous rappeler que l'eau trouvera toujours son propre niveau. Planifier la mise en place de votre bassin est donc très important. Les endroits idéaux sont ceux où l'on ne trouve pas de racines, de canalisations ou d'autres obstacles et où le terrain est relativement de niveau.

VÉRIFIER QU'UNE SOURCE D'EAU SE TROUVE À PROXIMITÉ

Le bassin peut avoir besoin d'un remplissage à l'occasion, surtout à cause de l'évaporation due au soleil.

AVEZ-VOUS UNE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE?

Un accès facile à l'électricité est important pour brancher les pompes à eau, les lumières de bassin et les autres accessoires électriques. Assurez-vous que le circuit que vous utilisez possède un disjoncteur de fuite à la terre. Les fils peuvent passer sous la terre à partir de la maison ou du garage si nécessaire.

LA FORME DE VOTRE BASSIN

Une fois que vous avez trouvé l'emplacement désiré pour votre bassin, vous devez décider de sa forme. Utilisez une corde ou un tuyau pour analyser plusieurs possibilités. Une fois que votre choix est fait, prenant en considération l'installation du filtre épurateur ou du filtre pour cascades, utilisez de la peinture au pistolet ou une corde pour tracer le contour.

DÉCIDER OÙ INSTALLER LE FILTRE ÉPURATEUR ET LE FILTRE POUR CASCADES

Vous devrez décider de l'endroit où mettre votre filtre épurateur et votre filtre pour cascades. Le filtre épurateur doit se trouver sur les bords du bassin, l'ouverture faisant face au bassin. L'eau devant entrer dans le filtre épurateur, vous devez installer le filtre à une hauteur où elle pourra le faire. Pour des instructions complètes sur l'excavation et l'installation, voyez la section commençant par **Creuser un trou pour le filtre épurateur dans les bassins déjà installés et les nouveaux bassins**, à la page 9.

Le filtre pour cascades doit être installé complètement à l'extérieur du bassin. Si vous avez déjà construit une cascade, vous pouvez le placer près de cet endroit. Le filtre pour cascades peut fournir de l'eau à votre cascade ainsi qu'aux autres pièces d'équipement du bassin. Si vous désirez créer une nouvelle cascade en vous servant du filtre pour cascades, placez-le à l'endroit où vous le voulez. Pour toutes les instructions d'installation, lisez la section **Installer le filtre pour cascades**, à la page 14.



EXCAVATION

Maintenant que la forme du bassin est bien délimitée, il est temps de creuser le trou. Comme durant toutes les activités physiques intenses, ne vous surmenez pas. Demandez de l'aide à des amis. Louez de la machinerie lourde, au besoin.



CONSEIL : Assurez-vous de faire des paliers concentriques autour du périmètre du bassin. Ils permettront de stabiliser la toile et offriront des zones plates pour disposer des plantes aquatiques.

Lorsque vous creusez, allez directement au plus profond, enlevant la terre au fur et à mesure et élargissant



le périmètre du bassin. Cela réduira le nombre de fois où vous devrez mesurer et vérifier la profondeur des paliers ou marches.

QUELLE DEVRAIT ÊTRE LA PROFONDEUR DU BASSIN?

La profondeur du bassin peut varier de 18 à 36 pouces, selon plusieurs facteurs, comme l'emplacement

géographique et les accessoires et les plantes que vous voulez y installer. Aussi, vérifiez auprès des autorités locales pour vous assurer de respecter les règlements relatifs aux bassins, particulièrement à la profondeur et aux clôtures qui doivent entourer le bassin.

Trois pieds est généralement une profondeur idéale. Le premier palier devrait être d'environ 12 pouces. Le second devrait être un autre 12 pouces plus creux, et le troisième aussi, ce qui donne une profondeur totale d'environ 36 pouces.



Une fois l'excavation terminée, ajoutez une couche de sable ou du géotextile pour protéger la toile contre le contact avec des racines ou des roches. Puis, placez la toile dans le trou.

CHOISIR LA BONNE TOILE ET LA BONNE GRANDEUR

Pour de meilleurs résultats, utilisez la toile Durashield Laguna, faite de caoutchouc synthétique EPDM de 45 mil. La toile est assez flexible pour convenir aux courbes et aux paliers du bassin et assez solide pour durer longtemps. Elle est également non toxique et sûre pour les poissons et les plantes.

Lorsque vous calculez la grandeur de la toile nécessaire, commencez par déterminer la longueur et la largeur maximum de votre bassin. Déterminez ensuite la profondeur. Doublez la profondeur et ajoutez cette valeur à la longueur et à la largeur. Ajoutez ensuite un autre deux pieds pour les bords du bassin. Cela vous donnera la grandeur nécessaire.

Par exemple, si votre bassin mesure 20 pieds de longueur x 30 pieds de largeur x 3 pieds de profondeur, vous aurez besoin d'une toile de 28 x 38 pieds.

$$20 \text{ pi} + (3 \text{ pi} \times 2) + 2 \text{ pi} = 28 \text{ pi}$$
$$30 \text{ pi} + (3 \text{ pi} \times 2) + 2 \text{ pi} = 38 \text{ pi}$$

Une fois que vous avez la bonne grandeur de toile, placez-la dans le trou creusé pour qu'elle épouse la forme et les contours du bassin. Étirez-la et aplatissez-la le plus possible, pour y enlever tous les gros plis.



IMPORTANT : Si vous avez creusé un trou pour le filtre épurateur, rappelez-vous que la toile devrait être placée seulement au-dessus de l'aire du bassin où il y aura de l'eau et ne devrait en aucun cas s'étendre dans le trou pour le filtre épurateur.

Après avoir placé la toile, remblayez tout espace entre celle-ci et le trou avec du sable ou de la terre enlevée précédemment, en vous assurant qu'il n'y a pas de débris ou de roches.



Ajoutez un peu d'eau pour que la toile se mette bien en place. Il est impossible d'enlever tous les plis, donc laissez le poids de l'eau former un courant naturel tout en essayant de garder les plis au minimum.



Placez des ardoises ou des dalles de patio autour du périmètre du bassin. Cela aidera à garder la toile bien en place et donnera une touche d'apparence naturelle. Utilisez du mortier pour garder ces roches bien en place. Coupez tout excédent de toile autour des dalles.



COMPLÉTER L'INFRASTRUCTURE DE VOTRE NOUVEAU BASSIN

Si vous créez une cascade, assurez-vous que la base est solide. Remplissez tous les trous et toutes les crevasses avec du sable ou de la terre. Assurez-vous que les niveaux supérieurs se superposent pour obtenir un débit d'eau lisse. Ne vous souciez pas de l'apparence parfois artificielle. Plus votre bassin prendra de l'âge, plus il aura l'air naturel.

La planification vous permettra de décider si vous voulez des fleurs ou des arbustes ornementaux plantés autour ou près de la cascade. L'ajout de lumières et d'ornements peut aussi avoir tout un effet sur l'apparence de votre bassin.



INSTALLER LE FILTRE ÉPURATEUR DANS UN BASSIN DÉJÀ CONSTRUIT

Avant de commencer, vous devez drainer le bassin pour que le niveau de l'eau baisse d'au moins deux pieds (ou beaucoup plus bas que la profondeur à laquelle le filtre descend). Si vous avez des plantes et des poissons dans le bassin, prenez des précautions pour assurer leur sécurité.

OÙ PLACER LE FILTRE ÉPURATEUR

Choisissez un endroit dont l'accès est facile pour l'entretien. Placez le filtre épurateur dans l'endroit choisi, avec l'ouverture faisant face au bassin et assurez-vous qu'il est bien au bon endroit.

MARQUER LE PÉRIMÈTRE

Une fois que vous avez choisi l'endroit désiré, marquez le périmètre du filtre en utilisant un marqueur ou de la peinture en aérosol. Le périmètre marqué détermine l'endroit où vous devez creuser.



CONSEIL : Pour obtenir un marquage précis, suivez les étapes suivantes : enlevez le couvercle, placez-le sur la zone choisie et marquez le périmètre du couvercle. Cela vous donnera la grandeur exacte du filtre.

Si l'endroit marqué comprend des dalles de patio ou des blocs de pierre, enlevez-les et coupez-les avec les outils appropriés. Si vous n'êtes pas équipé pour le faire, demandez à une personne qualifiée de le faire pour vous. Une fois les dalles ou les blocs coupés, mettez-les de côté.



CREUSER UN TROU POUR LE FILTRE ÉPURATEUR DANS UN NOUVEAU BASSIN ET UN BASSIN DÉJÀ CONSTRUIT

Creusez un trou de 18 pouces de profondeur à l'endroit marqué. Creusez un peu plus pour les contours du filtre épurateur, pour donner un peu de jeu (environ la valeur de deux roches de bonne grosseur). Conservez la terre pour remblayer. Une fois l'excavation terminée, vérifiez que le filtre entre bien. Le trou pour la vis supérieure gauche sur le panneau avant du filtre devrait être au même niveau que la surface de l'eau ou jusqu'à un pouce au-dessus du niveau de l'eau (lorsque le bassin sera rempli).



IMPORTANT : Il est très important de repousser la toile au moment de l'excavation pour vous assurer de ne pas l'abîmer. Demandez l'aide de quelqu'un qui tirera sur la toile pendant que vous creusez.

INSTALLER LE FILTRE ÉPURATEUR

Placez le filtre dans le trou, en vous assurant que l'ouverture de son entrée d'eau fait face au bassin. Assurez-vous qu'il est de niveau. En utilisant la terre que vous venez de retirer, remblayez autour du filtre, en vous assurant qu'il est stable



et de niveau. Utilisez de la terre ou du gravier fin (3 à 5 mm) pour remblayer. Vérifiez régulièrement que le filtre reste bien de niveau. Assurez-vous aussi que la toile peut être tirée par-dessus le filtre. Compactez le remblai pour obtenir une fondation stable et de niveau. La profondeur finale devrait être de 14 pouces.



IMPORTANT : Ne compactez pas trop le remblai autour des côtés du filtre pour vous assurer qu'il reste bien dans le trou (que les coins gardent un angle de 90°). Cela vous permettra de pouvoir mettre le couvercle facilement sur le filtre. Mettez des roches pour remplir les trous de chaque côté du filtre. N'encombrez pas l'ouverture d'entrée avant.





CONSEIL : Pour vérifier si le filtre est bien de niveau, remplissez-le d'eau jusqu'à la première arête à l'intérieur. Si le niveau d'eau est égal tout autour du filtre, il est de niveau.



NOTE : Assurez-vous que la prise au bas du filtre épurateur est bien installée. Cela est important, surtout si vous prévoyez utiliser un drain de fond.

COLLER LA TOILE SUR LE FILTRE ÉPURATEUR

Placez la toile sur la face avant du filtre. Assurez-vous qu'elle est bien tendue et qu'elle recouvre complètement la face avant du filtre. En cas de besoin, utilisez



une pierre pour tendre la toile. Laissez beaucoup de toile lâche de chaque côté du filtre et pliez-la loin du filtre. Appliquez de la colle au silicone autour du périmètre de l'ouverture du filtre. Remettez la toile en place et pressez-la sur les côtés pour être certain qu'elle adhère complètement au filtre.

NE PAS COUPER TOUT DE SUITE LA TOILE QUI RECOUVRE L'OUVERTURE DE L'ENTRÉE D'EAU.



INSTALLER LE PLATEAU DE MONTAGE

Le plateau de montage est installé autour du périmètre de l'ouverture d'entrée d'eau du filtre épurateur. On compte 16 trous le long du périmètre du plateau de montage qui correspondent aux 16 trous autour de l'ouverture du filtre épurateur. Orientez le plateau de montage pour que le côté ayant trois trous se trouve en haut (tel qu'il est illustré). Percez quatre trous à travers la toile à partir de l'intérieur du filtre à l'aide des quatre goupilles pour perforer et insérez une goupille en haut, en bas et de chaque côté pour bien fixer le plateau de montage. Enlevez la goupille du haut, insérez une vis dans le trou et fixez-la avec la clef Allen. Répétez pour les 16 trous.

NOTE : N'utilisez pas de tournevis électrique pour serrer les vis et tenez les écrous avec une pince lorsque vous vissez pour ne pas arracher le filet.



COUPER LA TOILE DANS L'OUVERTURE DU FILTRE ÉPURATEUR

Une fois que la plaque de contact est bien installée et que vous êtes satisfait du résultat, il est temps d'enlever la portion de la toile qui recouvre l'ouverture d'entrée d'eau du filtre épurateur. À l'aide d'un couteau bien aiguisé, coupez la toile autour du périmètre de l'ouverture. Scellez la toile coupée dans l'ouverture de l'entrée d'eau avec du silicone. Coupez tout surplus de toile au-dessus de l'ouverture du filtre et scellez avec du silicone. Essayez tout excédent de silicone.



INSTALLER UNE POMPE

CONSEIL : De nombreux facteurs sont à prendre en considération lorsque vient le temps de choisir la bonne pompe, comme la quantité d'eau que le bassin contiendra et ce que vous attendez comme rendement de votre pompe. Est-ce que la pompe ne fera que circuler l'eau ou amènera-t-elle l'eau vers un filtre pour cascades, un stérilisateur/clarificateur U.V., une cascade, un jet de fontaine ou un ornement ? Répondre à ces questions vous permettra de déterminer la puissance de pompe dont vous avez besoin. Plus vous ajoutez de caractéristiques et plus vous demandez de travail à votre pompe, plus elle doit être puissante. C'est une bonne idée d'acheter une pompe dont la puissance est un peu plus grande que vos besoins, spécialement parce que vous pouvez désirer ajouter des éléments à votre bassin plus tard.



Laguna offre deux pompes pour filtres épurateurs

MODÈLE	DÉBIT MAX.	GRANDEUR DU BASSIN
2150 (PT-431)	2 142 gal. U.S/h. 8 100 L/h	jusqu'à 4 300 gal. U.S/h.
2905 (PT-436)	2 905 gal. U.S/h. 11 000 L/h	jusqu'à 6 000 gal. U.S/h.

CONSEIL : Assurez-vous que la longueur des tuyaux que vous utilisez est assez grande pour effectuer la tâche désirée, que ce soit de faire circuler l'eau jusqu'à un filtre pour cascades ou une autre pièce d'équipement dans le bassin ou encore, pour la faire retourner dans le bassin. Utilisez des tuyaux de 1 1/4 pouce ou 1 1/2 pouce de diamètre. Le filtre pour cascades comprend des raccords de 1 1/4 pouce et 1 1/2 pouce.



Placez la pompe de circulation dans le module prévu à cet effet et faites passer le cordon électrique par les ouvertures situées à l'arrière du filtre épurateur. Faites entrer les tuyaux dans le module par les ouvertures sur les côtés du filtre épurateur, attachez un raccord auto-bloquant aux tuyaux et branchez-les à l'entrée de la pompe. Utilisez un collier de serrage de tuyau pour renforcer le branchement. Amenez l'autre extrémité



du tuyau jusqu'à la pièce d'équipement désirée. Le module de la pompe est assez large pour contenir deux pompes. Faites simplement passer les tuyaux par les ouvertures des côtés du filtre et les cordons électriques par les canalisations situées à l'arrière du filtre.

CONSEIL : Utilisez du lubrifiant de silicone Laguna pour faciliter les branchements.

INSTALLER LA PORTE FLOTTANTE

Commencez par remplir la porte flottante avec du sable. Cela lui ajoutera du poids et assurera qu'elle reste bien en place. Placez la porte flottante dans le



filtre épurateur. Le dispositif pour empêcher les poissons d'entrer devrait se trouver juste au-dessus du niveau de l'eau, pas en dessous. Le dispositif de protection empêche les poissons d'être aspirés dans le filtre. Vous pouvez ajuster la flottabilité de la porte en réglant la quantité de sable à l'intérieur.

INSTALLER LES PANIERS ET LES MASSES FILTRANTES

Placez les paniers de filtration dans les sections appropriées tel qu'il est illustré. Les paniers servent de support pour les masses filtrantes. Les blocs de masse filtrante mécanique sont habituellement placés de façon que l'eau passe au travers en premier, commençant par le bloc de filtration grossière (incluse), suivi par le bloc de filtration moyenne, puis



DÉVERROUILLÉ

VERROUILLÉ

par le bloc de filtration fine (les blocs de filtration moyenne et fine ne sont pas inclus). Les masses filtrantes biologiques comme Biospheres Laguna (non incluses) sont placées derrière les blocs de filtration mécanique.

Une fois que vous avez installé les masses filtrantes, remettez le couvercle en place sur le filtre. Assurez-vous que les loquets

sont déverrouillés. Une fois le couvercle bien fermé, verrouillez les loquets. Si vous désirez placer des cadenas sur le filtre, des trous ont été conçus à cet effet. Si vous n'installez qu'un filtre épurateur, vous pouvez maintenant commencer à remplir le bassin. Finissez tous les travaux d'infrastructure, comme remettre les dalles de patio ou les blocs de pierre en place. Une fois que l'eau atteint le niveau désiré, branchez la pompe à l'alimentation électrique pour que la circulation d'eau puisse commencer.

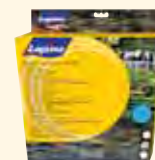


MASSES FILTRANTES LAGUNA

MÉCANIQUE/BIOLOGIQUE



Masse filtrante mécanique/biologique, texture grossière (PT-1775)
Pour grosses particules de déchets
Incluse



Masse filtrante mécanique/biologique, texture moyenne (PT-1776)
Pour particules moyennes de déchets
Vendue séparément

MÉCANIQUE



Masse filtrante faisant briller l'eau, texture fine (PT-1777)
Pour fines particules de déchets
Vendue séparément



Masse filtrante BioMesh (PT-1779)
Pour fines particules de déchets
Vendue séparément



Laine filtrante (PT-1780)
Pour fines particules de déchets
Vendue séparément

BIOLOGIQUE



Biospheres (PT-1785)
Incluse



Bio-Max (PT-560)
Vendue séparément

BIOLOGIQUE/CHIMIQUE



Paille d'orge (PT-575)
Vendue séparément

CHIMIQUE



Granulés de tourbe (PT-574)
Vendus séparément

INSTALLER LE FILTRE POUR CASCADES

Choisissez l'endroit où vous voulez mettre le filtre pour cascades. Si vous avez déjà construit une cascade, installez le filtre près de celle-ci car les tuyaux de sortie fourniront l'eau à la cascade



existante. Si vous prévoyez utiliser le déversoir fourni pour produire vos cascades, placez le filtre dans la position appropriée. Construisez une fondation stable et de niveau. Utilisez, par exemple, des blocs de cendre. Assurez-vous que la fondation est assez haute pour permettre un bon drainage.



Placez le filtre sur le dessus de la fondation, en vous assurant qu'il est de niveau et qu'il drainera correctement. Assurez-vous que le filtre est bien en place et que le couvercle fermera correctement. Vérifiez que le tube d'échappement perforé, les brosses du filtre et les paniers de filtration sont bien placés.

RACCORDS

Serrez tous les raccords et utilisez du ruban de Téflon ou du silicone sur tous les raccords de tuyaux filetés et les prises. Appliquez du ruban de Téflon sur les quatre raccords fournis, puis vissez-les dans les trous prévus à cet effet sur le devant du filtre pour cascades.

Appliquez du ruban de Téflon sur le filetage des quatre adaptateurs fournis, puis vissez-les dans les raccords.



IMPORTANT: Évitez de fausser le filetage des adaptateurs lorsque vous les vissez dans les raccords.



Si vous installez le déversoir, utilisez les raccords pour le garder bien en place.

ATTACHER LES TUYAUX À LA SORTIE DU FILTRE POUR CASCADES

Vous pouvez attacher jusqu'à quatre tuyaux à la sortie du filtre pour cascades. Chacun de ces tuyaux peut transporter de l'eau du filtre pour cascades vers le bassin ou vers d'autres équipements du bassin, comme un stérilisateur/clarificateur U.V. Assurez-vous que chaque tuyau est assez long pour accomplir la



tâche demandée. Placez des colliers de serrage de 1 1/16 à 2 pouces (PT-1354 non fournis) à l'extrémité de chaque tuyau. Branchez les tubes aux adaptateurs gris, en faisant un mouvement de torsion. S'il le faut, lubrifiez avec du lubrifiant au silicone Laguna (vendu séparément). Vissez bien les colliers de serrage pour tuyaux. Faites la même chose avec les autres tuyaux, au besoin.

BRANCHER LE FILTRE ÉPURATEUR AU FILTRE POUR CASCADES

La pompe ou les pompes dans le filtre épurateur tirent l'eau du bassin. L'eau passe dans le filtre, par les masses filtrantes. Si vous choisissez d'installer un filtre pour cascades, vous devez faire circuler les tuyaux du filtre épurateur au filtre pour cascades pour lui fournir de l'eau. Une fois que vous aurez choisi la façon dont vous voulez faire passer vos tuyaux, vous pouvez creuser une tranchée peu profonde pour les cacher, en cas de besoin.

INSTALLER LE BOUCHON DE VIDANGE

La sortie de vidange permet un drainage simple et pratique de l'eau. Appliquez du ruban de Téflon sur les zones filetées du bouchon de vidange fourni et vissez-le en place. Enlevez le bouchon pour drainer l'eau. Assurez-vous que la sortie de vidange n'est pas obstruée.



Si vous choisissez d'installer le filtre pour cascades dans la terre, installez un adaptateur mâle de 1 1/2 pouce (non inclus) dans le trou du drain, attachez-y un tuyau à chenilles et étendez-le horizontalement dans un endroit au-dessus du sol, puis attachez une valve à l'extrémité du tuyau. Les tuyaux doivent être installés pour drainer vers le bas.

BRANCHER DES TUYAUX DE 1 1/4 POUCE AU FILTRE POUR CASCADES

Si vous utilisez des tuyaux de 1 1/4 pouce, vous pouvez les brancher au filtre pour cascades grâce au raccord à soupape

venturi fourni. Ce raccord possède une soupape venturi qui mélange l'air à l'eau pour une meilleure oxygénation. Pour



installer, appliquez du ruban de Téflon sur les zones filetées du raccord, puis vissez-le dans l'ouverture de côté. Scellez l'ouverture à l'autre extrémité du filtre avec le bouchon fourni. Attachez les tuyaux venant de la pompe (à l'intérieur du filtre épurateur ou du bassin) au raccord.

BRANCHER DES TUYAUX DE 1 1/2 POUCE AU FILTRE POUR CASCADES

Si vous utilisez des tuyaux de 1 1/2 pouce, vous pouvez les brancher au filtre pour cascades à l'aide d'un raccord de 1 1/2 pouce. Suivez la même procédure que ci-dessus.



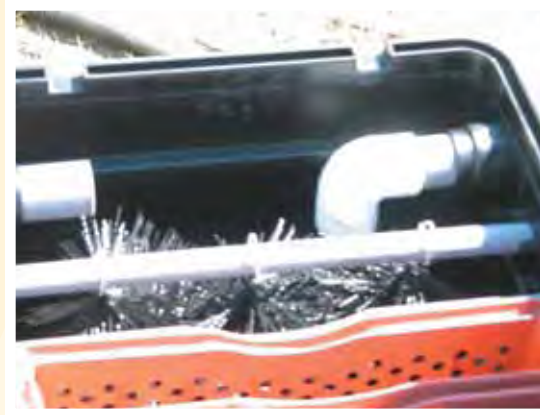
CONSEIL : Dans certaines situations, il peut être avantageux de faire passer les tuyaux du bas vers le haut, sur le côté du filtre. Dans cette situation, utilisez un coude (vendu séparément) pour brancher les tuyaux au filtre pour cascades.



BRANCHER DEUX POMPES AU FILTRE POUR CASCADES EN UTILISANT DES TUYAUX DE 1 1/4 ET DE 1 1/2 POUCE

Des tuyaux de deux pompes peuvent être branchés au filtre pour cascades, un à chaque extrémité, en utilisant les raccords de grandeurs appropriées. Dans ce cas, vous devez modifier le tube d'échappement perforé pour obtenir les meilleurs résultats :

Enlevez le tube d'échappement perforé et coupez-le pour obtenir deux pièces de 4 pouces chacune. Remplacez les deux pièces dans les ouvertures d'entrée d'eau, les trous vers le bas. Attachez deux coudes (vendus séparément) aux extrémités du tube de façon à ce que l'eau circule vers le bas.



PLACER DES MASSES FILTRANTES DANS LE FILTRE POUR CASCADES

Comme pour le filtre épurateur, le filtre pour cascades comprend des paniers qui servent de support à la masse filtrante, ainsi qu'un module pour



les brosses du filtre (incluses). Accrochez les trois brosses sur la barre et installez-la sur les rainures du panneau arrière du filtre.

Le filtre comprend un bloc de filtration mécanique grossière, habituellement placé en premier, face à l'eau qui entre. Les Biosphères, aussi incluses, effectuent la filtration biologique et devraient être placées après toutes les masses filtrantes mécaniques. Voyez la section *Masses filtrantes Laguna*, à la page 13, pour plus de renseignements sur les masses filtrantes.

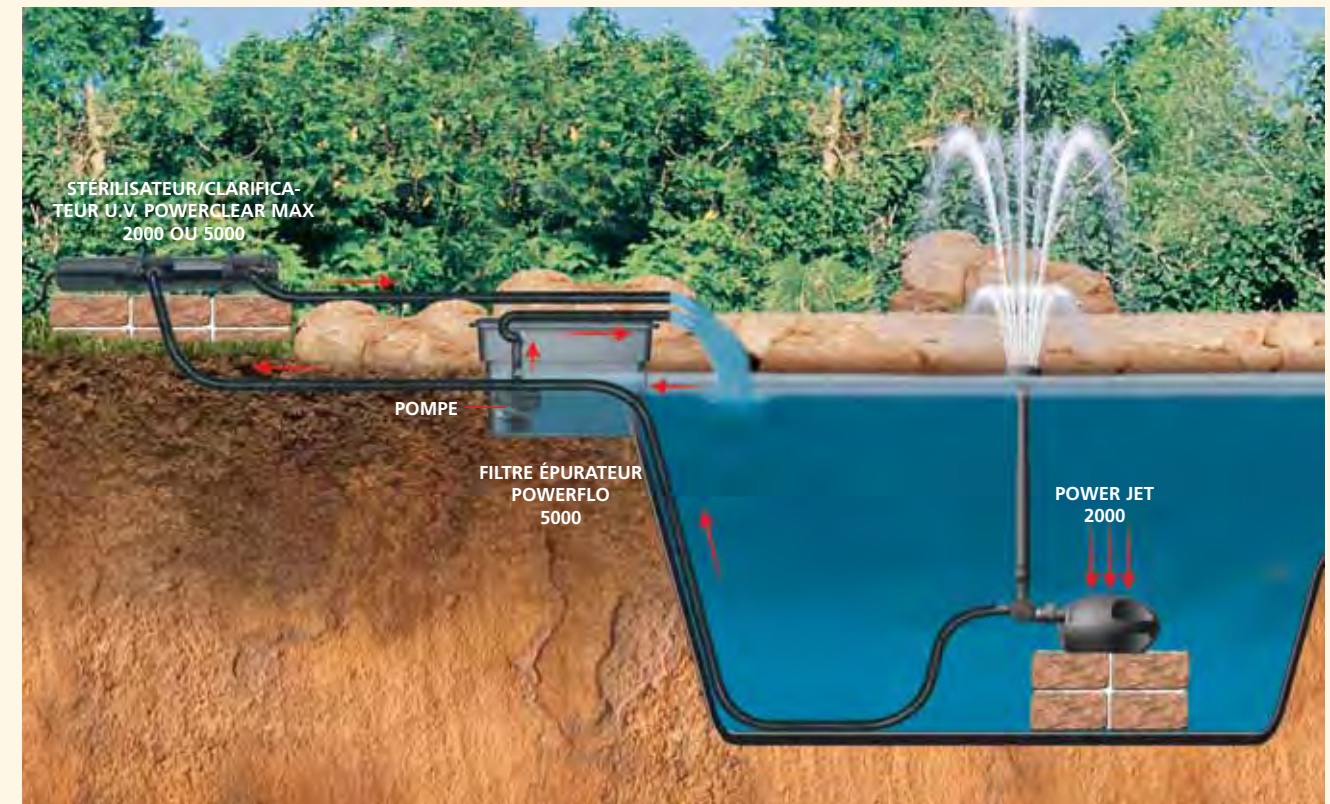


CONSEIL : Si vous installez un filtre épurateur et un filtre pour cascades, vous pouvez configurer le filtre épurateur pour qu'il accomplisse la filtration mécanique, et le filtre pour cascades pour qu'il réalise les filtrations biologique et chimique.

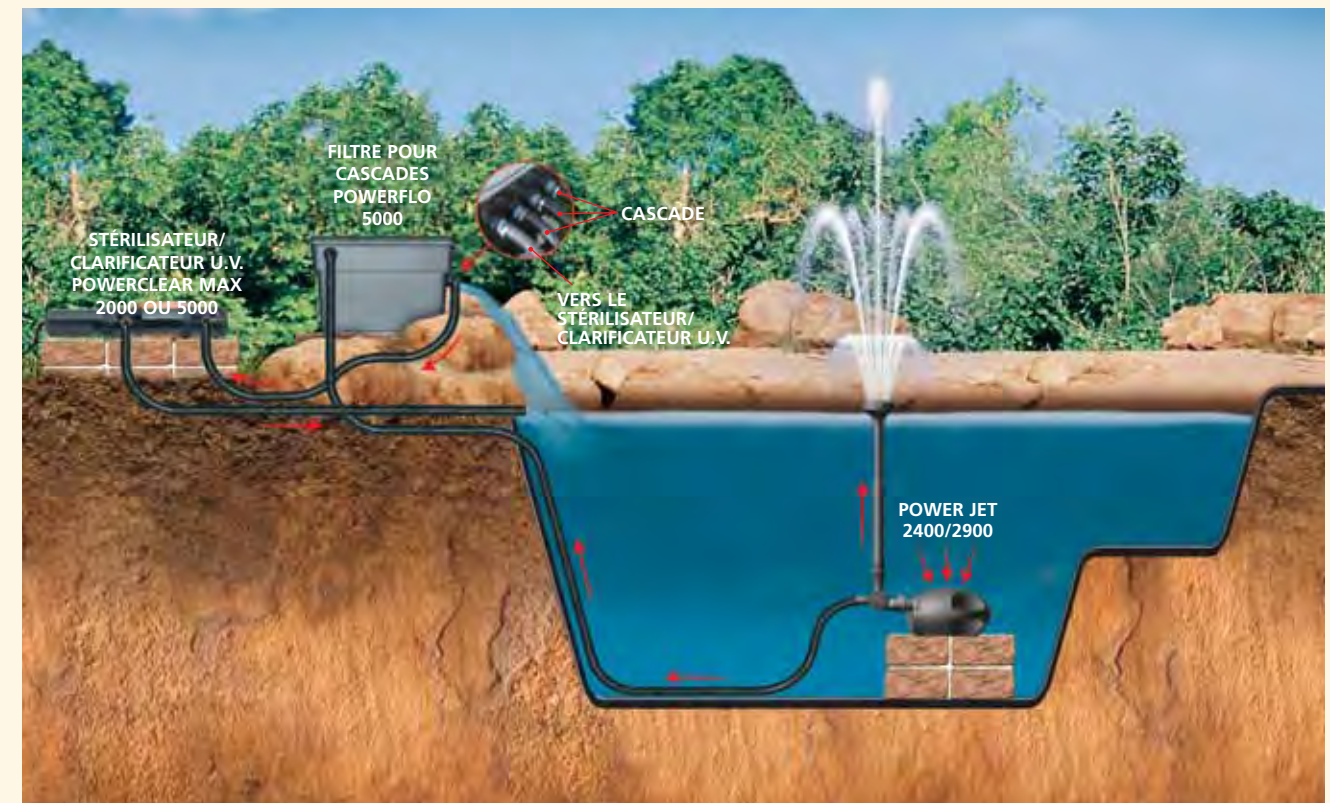


Une fois que vous avez placé les masses filtrantes, déposez le couvercle sur le filtre. Assurez-vous que les loquets sont déverrouillés. Une fois que le couvercle est bien fermé, verrouillez les loquets. Si vous désirez placer des cadenas sur le filtre, des trous ont été conçus à cet effet. Une fois que tout est bien installé, remplissez le bassin d'eau, branchez la ou les pompes à l'alimentation électrique pour que la circulation d'eau puisse commencer.

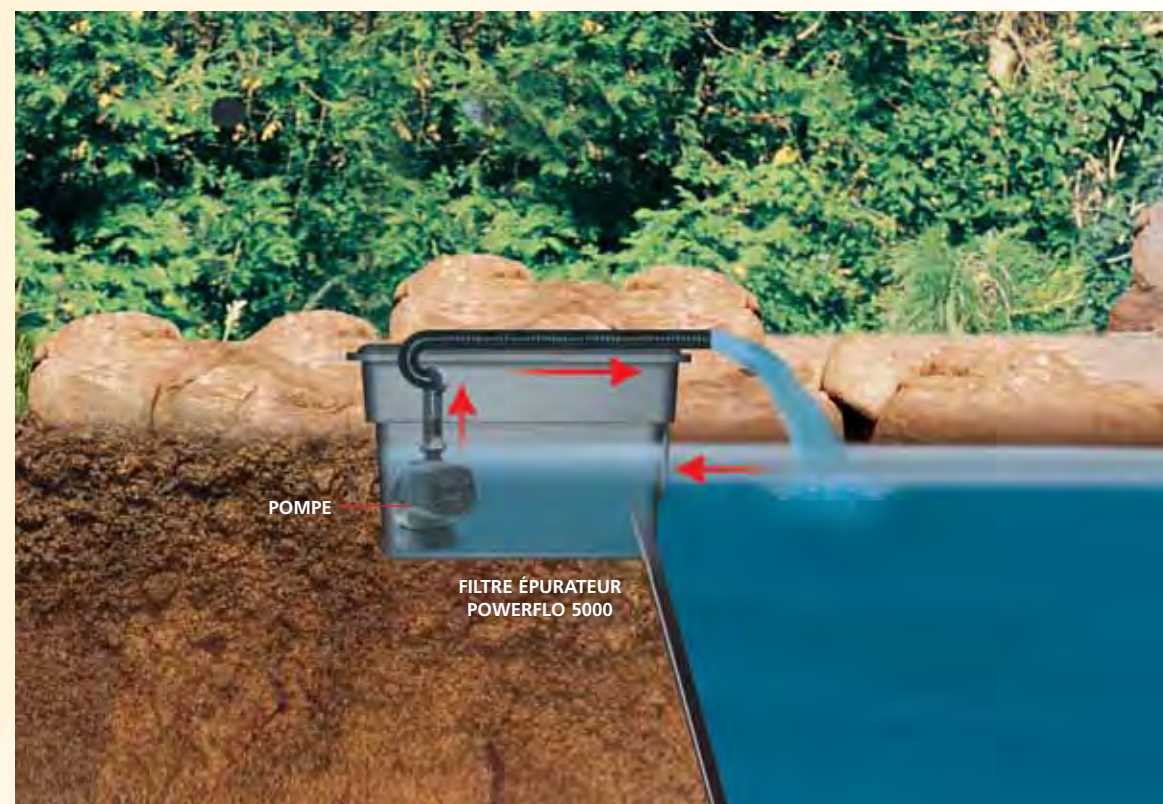
EXEMPLES D'INSTALLATIONS DE BASSINS AVEC ÉQUIPEMENT SUGGÉRÉ



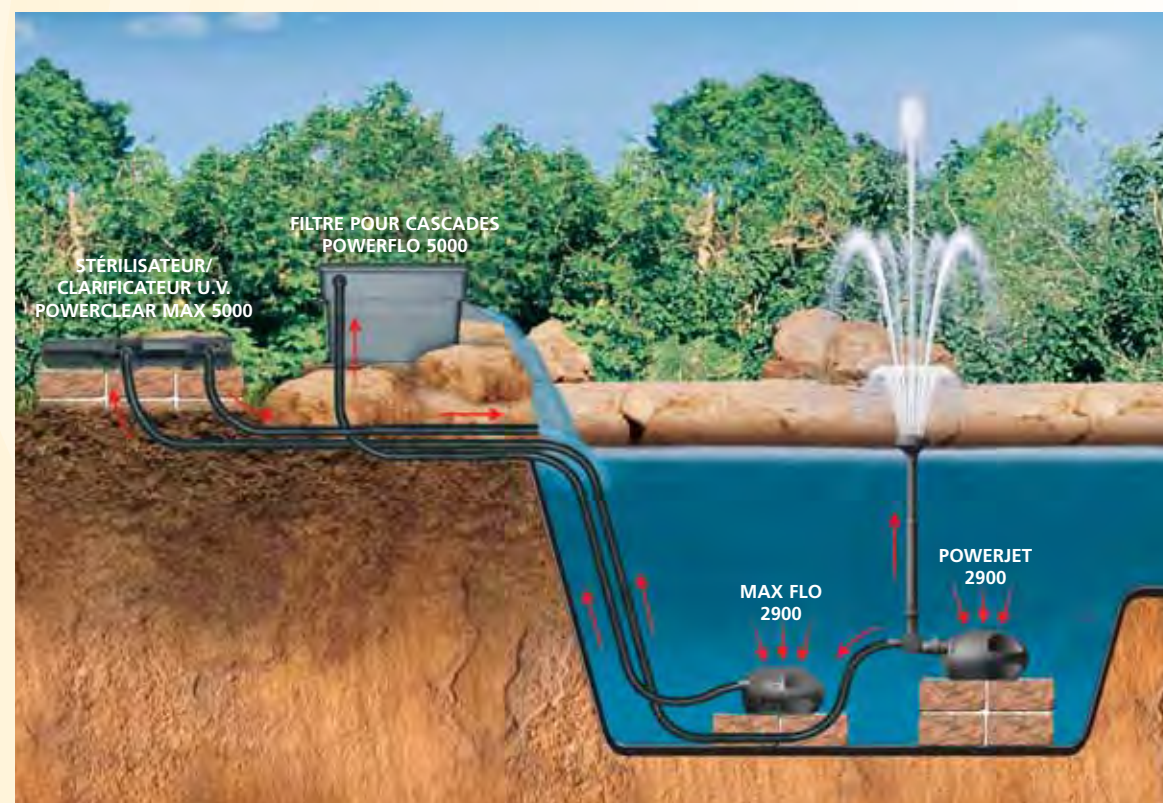
BASSIN DE 2 500 GALLONS U.S. (9 500 L)



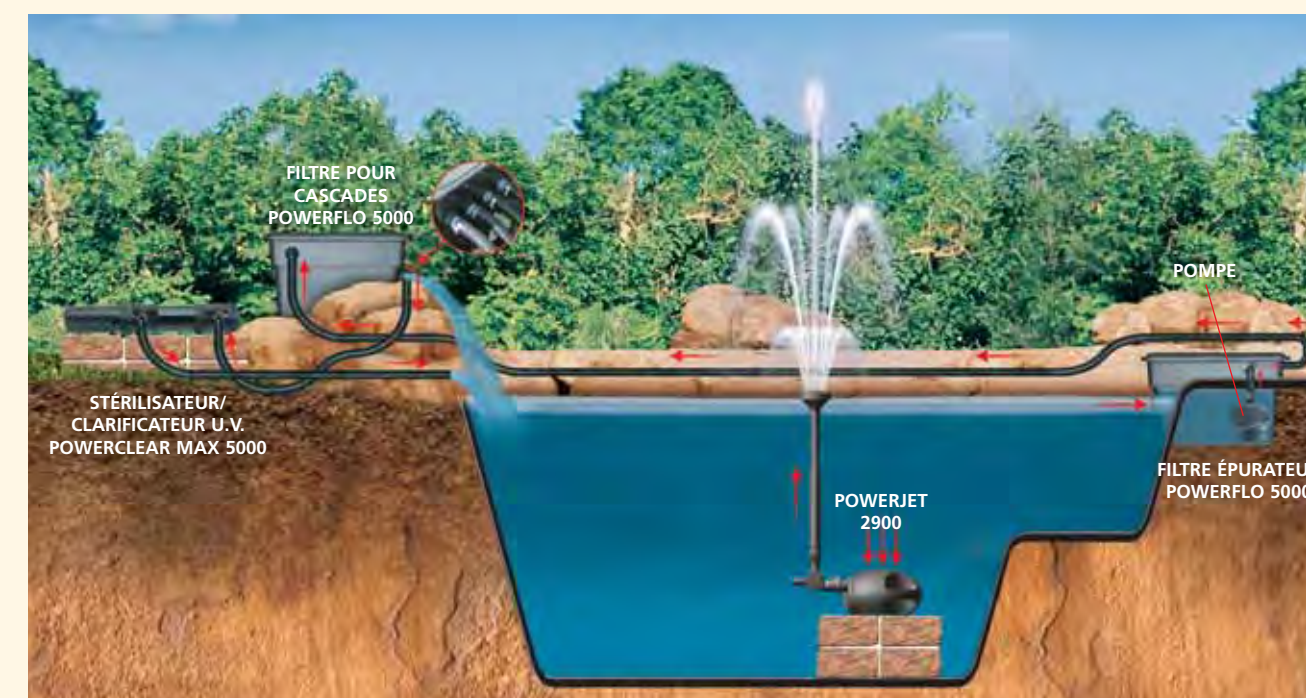
BASSIN DE 2 500 GALLONS U.S. (9 500 L)



BASSIN DE 5 000 GALLONS U.S. (19 000 L)



BASSIN DE 5 000 GALLONS U.S. (19 000 L)



BASSIN DE 10 000 GALLONS U.S. (38 000 L)

MISE EN GARDE : Débranchez toujours tous les appareils du bassin de l'alimentation électrique avant d'installer, de réparer, d'entretenir ou de manipuler des pièces d'équipement.

BRANCHER UNE POMPE LAGUNA AVEC ACCESSOIRES POUR FONTAINE (VENDU SÉPARÉMENT) AU FILTRE POUR CASCADES

Si vous installez seulement un filtre pour cascades, vous devrez aussi installer une ou des pompes pour créer la circulation d'eau voulue. Il existe de nombreuses façons de le faire; en voici une que nous vous recommandons. Demandez à votre représentant Laguna quelle est la meilleure solution adaptée à votre situation.

Placez une pompe Max-Flo Laguna dans votre bassin et ancrez-la à une base stable et de niveau. Mettez un raccord auto-bloquant à l'extrémité du tuyau (vendu séparément) et branchez-le à la sortie d'eau de la pompe. Utilisez du lubrifiant Laguna de silicone et un collier de serrage pour renforcer le raccordement. Faites passer les tuyaux jusqu'au filtre pour cascades et faites les raccords nécessaires sur le côté de l'unité. Branchez la pompe à l'alimentation électrique du filtre pour que la circulation d'eau puisse commencer.

BRANCHER UN STÉRILISATEUR U.V. LAGUNA (VENDU SÉPARÉMENT) AU FILTRE POUR CASCADES

Un stérilisateur U.V. est utile pour garder les algues flottantes indésirables à l'œil. La prolifération d'algues compromet la pureté de l'eau et diminue la beauté générale de votre bassin. Pour cette configuration, une pompe PowerJet Laguna avec jet de fontaine est utilisée pour fournir un débit d'eau au stérilisateur U.V. ainsi que pour créer une fontaine.

Débranchez la ou les pompes fournissant de l'eau au filtre pour cascades, s'il y a lieu. Placez le stérilisateur U.V. dans

un endroit solide. Il peut être placé sur des blocs de cendres ou sur une dalle, par exemple. En cas de besoin, il possède des supports de fixation pour le maintenir en place. Faites passer le cordon électrique du stérilisateur U.V. vers le transformateur (inclus avec le stérilisateur U.V.) Mettez le transformateur dans un endroit surélevé. Suivez toutes les mesures de sécurité et toutes les instructions indiquées dans le Guide d'installation et d'entretien du stérilisateur U.V.

Placez une pompe PowerJet assemblée dans le bassin et ancrez-la à une base stable et de niveau à la hauteur désirée. Mettez un raccord auto-bloquant à l'extrémité du tuyau et branchez-le à la sortie de la pompe. Faites circuler le tuyau jusqu'au stérilisateur U.V. Placez le raccord auto-bloquant à l'extrémité du tuyau et fixez-le ensuite à l'entrée du stérilisateur U.V. (Le stérilisateur U.V. comprend deux raccords auto-bloquants universels pouvant être coupés pour adopter le diamètre des tuyaux). Branchez un autre tuyau à l'autre extrémité du stérilisateur U.V., en utilisant l'autre raccord auto-bloquant fourni. S'il le faut, employez du lubrifiant de silicone Laguna et des colliers de serrage de tuyaux. Faites tourner le stérilisateur U.V. pour le placer dans la position voulue. Faites passer les tuyaux de la sortie du stérilisateur U.V. vers le filtre pour cascades et faites les raccords nécessaires dans l'ouverture de côté. Branchez la pompe à l'alimentation électrique pour que la circulation d'eau commence.

INSTALLER DES LUMIÈRES DANS LE BASSIN

L'ajout de lumières submersibles dans un bassin peut rendre celui-ci vivant la nuit. Vous devriez déjà avoir prévu des circuits électriques supplémentaires à proximité. Faites des essais et jouez avec les couleurs et les directions des lumières jusqu'à ce que vous ayez atteint l'apparence et l'ambiance désirées.

AJOUTER DES PLANTES

L'ajout de plantes dans votre bassin lui donnera vraiment une apparence naturelle. Toutefois, vous devrez choisir et placer les plantes avec soin, que ce soit dans le bassin ou autour. Il existe quatre catégories de plantes pour bassins.

PLANTES OXYGÉNANTES

Ces plantes utilisent les déchets des poissons comme fertilisants et fournissent de l'oxygène à l'eau. Elles permettent aussi de conserver l'équilibre naturel en faisant concurrence aux algues pour les minéraux, limitant ainsi la croissance des algues. Ces plantes peuvent toutefois ne pas être suffisantes pour fournir tout l'oxygène nécessaire à votre population de poissons et elles peuvent avoir besoin de l'aide d'une fontaine ou d'une cascade.

PLANTES FLOTTANTES

Les plantes flottantes devraient recouvrir 60 à 70 % de la surface du bassin. Cela empêchera la croissance d'algues et fournira une part d'ombre importante, aidant les plantes comme les nénuphars jusqu'à ce qu'ils soient matures et aient des feuilles assez grandes pour accomplir cette tâche.



Selon le type de flotteurs que vous possédez, il est important d'attendre jusqu'à ce que le risque de gel soit terminé pour introduire ces plantes à votre bassin.

PLANTES EN EAU PROFONDE

Les plantes, comme les nénuphars, fournissent de la décoration, des fleurs et de l'ombre pour les poissons et les autres habitants du bassin.

PLANTES AU BORD DU BASSIN

Au cœur de la filtration du bassin, ces plantes sont placées dans des pots pour planter sur les paliers du bassin et sont submergées de sorte que l'eau recouvre le dessus des pots de quelques pouces. Ces plantes donnent une apparence naturelle et douce à votre bassin.

Évitez de placer la majorité des plantes directement sous l'endroit où l'eau coule car cela pourrait freiner leur croissance.

AJOUTER DES POISSONS

Au début, limitez le nombre de poissons conservés dans votre bassin car ils produisent beaucoup de déchets pouvant devenir toxiques pour eux. Il est préférable d'en avoir trop peu que trop. Les poissons se reproduisent rapidement et grandissent vite.

Traitez-les avec soin. Toute manipulation ou tout déplacement, même lorsqu'on les met dans le bassin, peut créer un stress menaçant pour leur vie. Les manipulations devraient être minimales. Utilisez toujours une épuisette douce au toucher.

Mettez-les dans le bassin lentement, les habituant à la température de l'eau en tenant leur sac à la surface du bassin avant de les libérer. Vous pouvez également ajouter un peu d'eau du bassin dans le sac pour leur permettre de s'habituer à la différence de la qualité d'eau. Ajoutez de l'eau du bassin deux à trois fois sur une période de 20 minutes. Vous pouvez ensuite les laisser découvrir leur nouveau milieu.



ENTRETIEN DE L'EAU : TRAITEMENTS LAGUNA POUR L'EAU

Plus votre bassin vieillira, plus vous aurez à jongler avec de nouveaux défis, que les traitements Laguna pour bassin vous aideront à gérer en utilisant deux approches distinctes. Chaque fois qu'il est possible, une approche biologique est recommandée car cela fournit des courants utiles de bactéries naturelles. L'emploi régulier améliore l'eau en établissant des populations considérables de bactéries utiles qui contrôlent les impuretés de l'eau, les toxines et les déchets. La seconde approche consiste à utiliser le traitement le plus sûr possible pour détoxifier l'eau du robinet avant qu'elle cause du stress aux poissons, pour clarifier l'eau rapidement et pour faire la supplémentation des plantes de bassins.



WATER PREP

La qualité de l'eau doit être idéale pour pouvoir contenir de la vie. La majorité des municipalités ajoutent des produits chimiques comme le chlore et les chloramines à leur eau. Ces éléments sont très toxiques pour les poissons et devraient être enlevés. Souvent, d'autres contaminants, comme les métaux, sont aussi présents dans l'eau. Water Prep élimine le chlore ou les chloramines dommageables pour les poissons de l'eau du robinet récemment ajoutée, rendant immédiatement l'eau du bassin sûre pour ses habitants. Ce produit neutralise aussi les ions de métaux toxiques trouvés dans l'eau du robinet avant qu'ils puissent nuire aux poissons. De plus, le traitement fournit une couche de protection aux poissons, couche qui peut être endommagée par les filets ou durant le transport. Utilisez-le chaque fois que vous ajoutez de l'eau du robinet à votre bassin.

PLANT GROW

Vous voudrez vous assurer que vos plantes de bassin s'épanouissent bien. Plant Grow contient un mélange équilibré des bons nutriments stimulant la croissance et la couleur. Le traitement n'ajoutera pas de phosphate ni de nitrate, qui pourraient provoquer la croissance d'algues.

CLEAR FAST

Lorsque l'eau de votre bassin devient trouble ou verte, elle devrait être clarifiée immédiatement. Clear Fast devrait être utilisé de façon sûre dans tous les bassins contenant des poissons. Il s'agit du coagulant à action rapide qui lie les particules en suspension, les rendant assez lourdes pour être enlevées par la filtration ou pour qu'elles tombent au fond du bassin.

BIO BOOSTER

Bio Booster est une solution biologique qui enlève efficacement l'ammoniaque et le nitrite, des toxines liquéfiées ayant

un effet défavorable sur la santé des poissons et des plantes. L'ammoniaque et le nitrite sont des sous-produits naturels de la respiration et de la décomposition des déchets. Des concentrations mortelles peuvent se développer rapidement très tôt après le démarrage du bassin. Bio Booster maintient des populations appropriées de micro-organismes pour une eau en bon état. Le traitement purifie et améliore naturellement l'écosystème de votre bassin. Utiliser ce produit régulièrement accélère son efficacité et donne à l'eau une qualité supérieure.

BIO SLUDGE CONTROL

Les systèmes de filtration des bassins peuvent rarement attraper tous les déchets. Il est normal que les déchets se massent au fond de votre bassin, où ils se désintègrent lentement et utilisent l'oxygène du bassin, ce qui est indésirable pour maintenir une eau de qualité. Bio Sludge Control comprend un amalgame puissant de nettoyeurs naturels pour rendre les déchets solubles et réduire l'accumulation de déchets solides. Le traitement contient aussi des bactéries utiles travaillant continuellement pour faire en sorte que le système complet du bassin travaille plus efficacement. Il aide aussi à maintenir la masse filtrante en bon état et rend l'eau parfaite.

PHOSPHATE CONTROL

Le traitement Phosphate Control améliore naturellement la pureté de l'eau et l'état du bassin en général. Le phosphate est un nutriment majeur pouvant stimuler le mauvais état du bassin, résultant en une eau impure. La formule superconcentrée en micro-organismes de Phosphate Control réduit le niveau de phosphate. Le traitement contient une combinaison de bactéries puissantes trouvées dans la nature et qui rendent l'eau en bon état pour les habitants du bassin.

NOURRIR LES POISSONS

ALIMENTS LAGUNA POUR POISSONS ROUGES ET KOÏS

Ces aliments flottants de première qualité sont formulés pour fournir une alimentation supérieure aux poissons tout en réduisant les déchets organiques. Ils sont faits d'ingrédients de la plus grande qualité seulement et ne contiennent ni maïs ni amidon de maïs.

La formulation complète et équilibrée comprend des multivitamines et de la vitamine C stabilisée, aidant à améliorer la résistance aux maladies et la santé et la longévité des poissons.

Cette nourriture extrêmement savoureuse est toujours une des favorites auprès des poissons qui deviennent frénétiques lorsque Laguna est au menu. Les aliments pour poissons rouges et koïs sont spécialement formulés pour répondre aux besoins de tous les poissons d'eau froide et ne troubleront pas l'eau. Des petits, des moyens et des grands granulés sont offerts, ainsi que des bâtonnets.



ALIMENTS PREMIUM LAGUNA POUR POISSONS ROUGES ET KOÏS

Ces aliments comprennent bon nombre d'avantages pour le maintien d'une excellente santé. La formulation unique, contenant des ingrédients de qualité supérieure comme du germe de blé, du varech, de la spiruline, de la farine de poisson blanc, du krill, des multivitamines et de la vitamine C stabilisée, contribue à des couleurs brillantes et à une apparence lustrée, ainsi qu'à une meilleure résistance aux maladies et à une meilleure croissance.

Cette formule exclusive contient aussi des enzymes spéciales qui améliorent la digestion et l'absorption de nutriments vitaux. Cet aliment exquis et très digestible produit moins de déchets, résultant en une eau plus pure et plus saine dans le bassin. Les bâtonnets flottants sont spécialement formulés pour ramollir rapidement tout en conservant leur forme, permettant aux poissons de toutes les tailles de se nourrir. Même les très petits poissons peuvent croquer de petites bouchées.

Il existe trois variétés d'aliments : l'alimentation de base, les aliments à la spiruline et au germe de blé et la formule qui rehausse les couleurs.



Maintenant que vous avez construit, équipé, traité et rempli votre bassin de jardin, assoyez-vous, détendez-vous et profitez du spectacle.

ENTRETIEN

Durant la saison des bassins, les paniers de filtration et les masses filtrantes mécaniques peuvent facilement être enlevés et rincés avec un tuyau d'arrosage au besoin pour enlever toute la saleté et les débris. La masse filtrante biologique devrait être rincée avec de l'eau du bassin périodiquement s'il y a une accumulation de sédiments.

ENTREPOSAGE POUR L'HIVER (une fois que la saison des bassins est finie)

FILTRE ÉPURATEUR 5000 (PT-1774) :

Drainez le bassin jusqu'à ce que l'eau soit sous le niveau de l'ouverture. Drainez l'eau du filtre. Drainez l'eau de la porte flottante, s'il y a lieu. Enlevez et rincez toutes les masses filtrantes et entreposez-les à l'intérieur. Lavez les paniers de masses filtrantes. Enlevez la ou les pompes du filtre, nettoyez selon les instructions du fabricant et rangez les pompes à l'intérieur. Assurez-vous que les tuyaux ne contiennent pas d'eau ni de débris. Couvrez l'ouverture avec

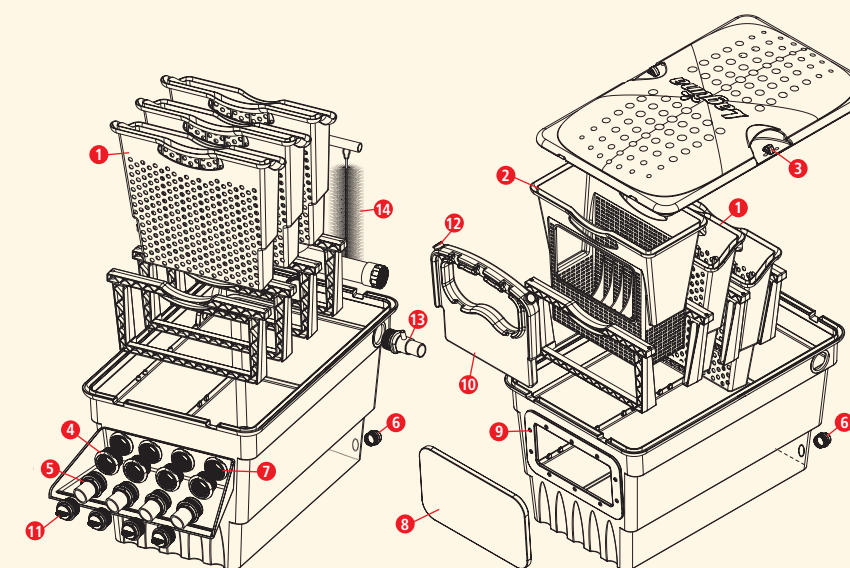
la porte de caoutchouc spécialement conçue (vendue séparément). Assurez-vous que le couvercle est correctement verrouillé sur le filtre.

FILTRE POUR CASCADES 5000 (PT-1770) :

Drainez l'eau du filtre. Enlevez et rincez les masses filtrantes et les brosses du filtre et rangez-les à l'intérieur. Rincez les paniers de masses filtrantes. Assurez-vous que les tuyaux ne contiennent pas d'eau ni de débris. Vérifiez que le couvercle est bien verrouillé sur le filtre.

PIÈCES DE RECHANGE

ARTICLE	N° DE PIÈCES
1. Panier de filtration	PT-1782
2. Panier épurateur de feuilles	PT-1789
3. Loquet et vis	PT-1791
4. Raccord	PT-1793
5. Adaptateur mâle	PT-1794
6. Bouchon de vidange	PT-1795
7. Adaptateur femelle	PT-1796
8. Porte de caoutchouc	PT-1797
9. Vis en acier inoxydable pour montage de la toile	PT-1799
10. Porte flottante	PT-1800
11. Prise de raccord	PT-1802
12. Bouchon épurateur flottant	PT-1804
13. Soupape venturi	PT-1805
14. Brosse de préfiltration	PT-1806



FILTRE POUR CASCADES 5000 (PT-1770)

FILTRE ÉPURATEUR 5000 (PT-1774)

CARTE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

RETOURNEZ POUR VALIDER VOTRE GARANTIE

M. Mme Mlle (EN LETTRES MOULÉES S.V.P.)

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE OU ÉTAT _____ CODE POSTAL _____

TÉL. _____ COURRIEL _____

DATE D'ACHAT JJ MM AA MAGASIN _____

VILLE _____ PROVINCE OU ÉTAT _____ Filtre pour cascades (PT-1770) Filtre épurateur (PT-1774)

Dans le but de nous aider à mieux vous servir, veuillez compléter et envoyer la carte d'enregistrement à : CANADA: Rolf C. Hagen Inc. 3225, rue Sartelon, Montréal (Québec) H4R 1E8 États-Unis : Rolf C. Hagen (USA) Corp., 305 boul. Forbes, Mansfield, MA 02048-1892 USA. Ou, si vous préférez, vous pouvez enregistrer l'article sur notre site Web. (www.hagen.com).

GARANTIE Les filtres épurateurs et les filtres pour cascades Laguna sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de un an à partir de la date d'achat, pour l'usure normale. Ce filtre sera réparé ou remplacé à la discrétion du fabricant, sans frais. Cette garantie ne s'applique pas aux filtres qui ont fait l'objet d'une mauvaise utilisation, de négligence, d'une modification ou de dommages accidentels. Aucune responsabilité n'est prise quant à la perte ou au dommage subi par les poissons ou à la propriété personnelle découlant d'une des causes mentionnées ci-dessus. Cette garantie ne touche pas vos droits statutaires. Cette garantie ne couvre pas les masses filtrantes.



POWERFLO

FILTRE ÉPURATEUR FILTRE POUR CASCADES

5000

Service

Si vous avez un problème ou une question au sujet du fonctionnement de ce produit, veuillez nous permettre de vous aider avant de retourner le produit. La majorité des problèmes peuvent être réglés rapidement par téléphone. Lorsque vous appelez, veuillez avoir toute l'information nécessaire, comme le numéro de modèle ou de pièces.

Appelez notre service à la clientèle :

Canada seulement : Sans frais : 1 800 55HAGEN (1-800-554-2436) ..Entre 9 h et 17 h HNE

SERVICE DE RÉPARATION AUTORISÉ PAR LA GARANTIE

Si ce produit est défectueux, retournez-le avec la preuve d'achat au magasin où vous l'avez acheté ou à :

CANADA: Rolf C. Hagen Inc., 3225 rue Sartelon, Montréal, Québec H4R 1E8

Pour plus d'information sur notre gamme complète de produits, explorez notre site Web www.hagen.com

IMPRIMÉ EN MALAISIE

Distribué par :

CANADA : ROLF C. HAGEN INC.
3225 rue Sartelon, Montréal, Québec, Canada H4R 1E8